

STEYR

Trucks



BETRIEBSMITTEL-VORSCHRIFT

- LASTKRAFTWAGEN -

PRESCRIPTION FOR SERVICE PRODUCTS

- TRUCKS -

**PRESCRIPTIONS POUR LUBRIFIANTS ET
PRODUITS D'ENTRETIEN**

- CAMIONS -

d-e-l

VD 106/90

Steyr Nutzfahrzeuge AG

BETRIEBSMITTEL-VORSCHRIFT

- LASTKRAFTWAGEN -

PRESCRIPTION FOR SERVICE PRODUCTS

- TRUCKS -

PRESCRIPTIONS POUR LUBRIFIANTS ET PRODUITS D'ENTRETIEN

- CAMIONS -

VORWORT

Die vorliegende „Betriebsmittel-Vorschrift“ soll den Verwendern von Produkten der Steyr Nutzfahrzeuge AG die Möglichkeit geben, ein qualitativ hochwertiges Betriebsmittel auszuwählen. Dadurch ist in hohem Maße gewährleistet, daß das Produkt problemlos betrieben werden kann.

Alle hier genannten Betriebsmittel entsprechen den Steyr-Werksnormen.

Die Verwendung freigegebener Betriebsmittel ist Bestandteil unserer Garantiebestimmungen.

Falls am Markt keine der angeführten Marken zu beschaffen sind, steht Ihnen die Abteilung „Vertriebsdokumentation“ unter der Telefon-Nr. (0) 7252-25351-2660 gerne für Auskünfte zur Verfügung.

Müssen Öle verwendet werden, welche keine Steyr-Freigabe haben, sind die Anforderungen der unter den Kennbuchstaben **A** bis **O** genannten Spezifikationen einwandfrei zu erfüllen und die Ölwechselperioden zu halbieren.

Diese Broschüre unterliegt nicht dem Änderungsdienst!

Steyr, September 1990

Steyr Nutzfahrzeuge AG

After Sales Service

Vertriebsdokumentation

A-4400 STEYR, Postfach 222

P R E F A C E

This "Prescription for Service Products" is intended to offer the users of Steyr products the possibility to select a top-quality service product. This will guarantee a high degree that the product can be operated without problems.

All service products listed correspond to the Steyr factory standards.

The use of approved service products is an integral part of our guarantee clauses.

In case, none of the listed trademarks are available on your market, our department "Marketing documentation" will be pleased to help and give you the necessary information. Tel. 7252-25351-2660.

If oils not being approved by Steyr have to be used, the requirements mentioned under the specifications with the code numbers **A** to **O** have to be fully met and the oil change periods be halved.

This brochure is not subject to the modification service!

Steyr, September 1990

Steyr Nutzfahrzeuge AG
After Sales Service
deptm. Marketing documentation
P.O. Box 222, A-4400 STEYR

P R E F A C E

Les présentes "Prescriptions pour lubrifiants et produits d'entretien" ont été rédigées pour donner aux utilisateurs des produits Steyr la possibilité de choisir toujours le produit approprié, dont l'utilisation assure dans une large mesure un fonctionnement sans problèmes.

Tous les produits cités répondent aux nouvelles normes-maison de Steyr.

L'utilisation des lubrifiants et produits d'entretien autorisés par nous fait partie intégrante de nos conditions de garantie.

Si aucune des marques indiquées ne se trouve sur le marché, veuillez demander conseil au service "Marketing documentation" de Steyr, No. de tél.: 7252/25351-2660.

Si l'on est obligé d'utiliser une huile autre que celles autorisées par Steyr, on choisira une huile répondant en tous points aux exigences des spécifications indiquées sous les lettres **A** à **O** et on réduira de moitié les intervalles entre deux vidanges.

Cette brochure ne subit pas de mise à jour!

Steyr, Septembre 1990

Steyr Nutzfahrzeuge AG
After Sales Service
deptm. Marketing documentation
P.O. Box 222, A-4400 STEYR

ÖLWECHSELPERIODEN

STEYR Trucks	WARTUNGSGRUPPE I	WARTUNGSGRUPPE II	WARTUNGSGRUPPE III	TURBOMOTOR  MOTORÖL-QUALITÄT		 	 
	JAHRES-FAHRLEISTUNG bis 20.000 km	JAHRES-FAHRLEISTUNG bis 60.000 km	JAHRES-FAHRLEISTUNG ab 60.000 km	API	SHPD		
ERSTSERVICE	bei 1000 - 1500 km	bei 1500 - 2000 km	bei 1500 - 2000 km				
PFLEGEDIENST	alle 5.000 km	alle 10.000 km	alle 15.000 km				
WARTUNGSDIENST 1	alle 10.000 km	alle 20.000 km	alle 30.000 km				
WARTUNGSDIENST 2	alle 20.000 km	alle 40.000 km	alle 60.000 km				


 ÖLWECHSEL DURCHFÜHREN
 ÖLFILTERWECHSEL DURCHFÜHREN

OIL CHANGE PERIODS IN THE STEYR-MAINTENANCE SYSTEM

STEYR Trucks	MAINTENANCE GROUP I	MAINTENANCE GROUP II	MAINTENANCE GROUP III	TURBOCHARGER  ENGINE OIL- QUALITY			
	km per year up to 20.000 km	km per year up to 60.000 km	km per year from 60.000 km	API CD	SHPD		
FIRST SERVICE	at 1000 - 1500 km	at 1500 - 2000 km	at 1500 - 2000 km				
SERVICE	every 5.000 km	every 10.000 km	every 15.000 km				
MAINTENANCE SERVICE 1	every 10.000 km	every 20.000 km	every 30.000 km				
MAINTENANCE SERVICE 2	every 20.000 km	every 40.000 km	every 60.000 km				

CARRY OUT OIL CHANGE
CARRY OUT OIL FILTER CHANGE



ECHÉANCE DE INTERVENTIONS D'ENTRETIEN ET DE REVISIONS

STEYR Trucks	CATEGORIE D'ENTRETIEN I	CATEGORIE D'ENTRETIEN II	CATEGORIE D'ENTRETIEN III	Moteur à suralimentation 	Qualité huile			
	Kilometrage annuel jusqu'à 20.000 km	Kilometrage annuel jusqu'à 60.000 km	Kilometrage annuel jusqu'à 60.000 km		API	SHPD		
PREMIERE VISITE	à 1000 - 1500 km	à 1500 - 2000 km	à 1500 - 2000 km					
VISITE D'ENTRETIEN	tout les 5.000 km	tout les 10.000 km	tout les 15.000 km					
REVISION 1	tout les 10.000 km	tout les 20.000 km	tout les 30.000 km					
REVISION 2	tout les 20.000 km	tout les 40.000 km	tout les 60.000 km					

MOTORÖL-WECHSELPERIODEN IN ABHÄNGIGKEIT DER ÖLBEANSPRUCHUNG

Normalbedingungen (normale Ölbeanspruchung)		Erschwerte Bedingungen (hohe Ölbeanspruchung)	
— Gemäßigtes Klima — Verwendung von Kraftstoffen bis 0,5% Gewichtsanteil Schwefel		A	Tropisches oder arktisches Klima (Dauertemperaturen über + 30° C oder unter - 10° C)
		B	Verwendung von Kraftstoffen mit 0,5 - 1,0% Gewichtsanteil Schwefel
		C	Verwendung von Kraftstoffen mit 1,0 - 1,5% Gewichtsanteil Schwefel
Motoröl-Wechselintervalle		Lademotor	
Verwendete Ölqualität		API CD MIL-L-2104 C	API CD + (SHPD-Öl) MIL-L-2104 C +
Normalbedingungen	WG I WG II WG III	5.000 10.000 15.000	10.000 20.000 30.000
Erschwerte Bedingungen A	WG I WG II WG III	5.000 5.000 5.000	10.000 10.000 10.000
Erschwerte Bedingungen B	WG I WG II WG III	5.000 5.000 10.000	10.000 10.000 15.000
Erschwerte Bedingungen C	WG I WG II WG III	5.000 5.000 5.000	10.000 10.000 10.000
Erschwerte Bedingungen A + B	WG I WG II WG III	5.000 5.000 5.000	7.500 7.500 10.000
Erschwerte Bedingungen A + C	WG I WG II WG III	2.500 *) 2.500 *) 2.500 *)	5.000 5.000 5.000

*) Andere Ölwechselperioden sind bei Verwendung spezieller Öle nach Abstimmung mit dem Werk möglich.

ENGINE OIL CHANGE INTERVALS AS A FUNCTION OF OIL WEAR

Normal conditions (normal oil wear)		Rough conditions (high oil wear)	
— Temperature climate — Fuels up to a 0,5% weight part of sulphur to be used		A	Tropical or arctic climate (temperatures constantly over + 30° C or below — 10° C)
		B	Fuels with a weight part of 0,5 - 1,0% sulphur to be used
		C	Fuels with a weight part of 1,0 - 1,5% sulphur to be used
Engine oil change intervals		Supercharged engine	
Used oil quality		API CD MIL-L-2104 C	API CD + (SHPD-Oil) MIL-L-2104 C
Normal conditions	WG I WG II WG III	5.000 10.000 15.000	10.000 20.000 30.000
Rough conditions A	WG I WG II WG III	5.000 5.000 5.000	10.000 10.000 10.000
Rough conditions B	WG I WG II WG III	5.000 5.000 10.000	10.000 10.000 15.000
Rough conditions C	WG I WG II WG III	5.000 5.000 5.000	10.000 10.000 10.000
Rough conditions A + B	WG I WG II WG III	5.000 5.000 5.000	7.500 7.500 10.000
Rough conditions A + C	WG I WG II WG III	2.500*) 2.500*) 2.500*)	5.000 5.000 5.000

*) Any other oil change intervals are possible after consulting the Steyr works when special oils are being used.

INTERVALLES DE VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR EN FONCTION DE L'USURE DE L'HUILE

Conditions normales (usure normale de l'huile)		Conditions sévères (usure plus rapide de l'huile)	
— climat tempéré — utilisation de carburants dans lesquels le soufre ne représente pas plus de 0,5% du poids		A	climat tropical ou arctique (température en permanence supérieure à + 30° C ou inférieure à — 10° C)
		B	utilisation de carburants dans lesquels le soufre représente de 0,5 à 1,0% du poids
		C	utilisation de carburants dans lesquels le soufre représente de 1,0 à 1,5% du poids
Intervalles de vidange de l'huile moteur		Moteur à suralimentation	
Qualité d'huile utilisée		API CD MIL-L-2104 C	API CD + (SHPD-Oil) MIL-L-2104 C
Conditions normales	WG I WG II WG III	5.000 10.000 15.000	10.000 20.000 30.000
Conditions sévères A	WG I WG II WG III	5.000 5.000 5.000	10.000 10.000 10.000
Conditions sévères B	WG I WG II WG III	5.000 5.000 10.000	10.000 10.000 15.000
Conditions sévères C	WG I WG II WG III	5.000 5.000 5.000	10.000 10.000 10.000
Conditions sévères A + B	WG I WG II WG III	5.000 5.000 5.000	7.500 7.500 10.000
Conditions sévères A + C	WG I WG II WG III	2.500*) 2.500*) 2.500*)	5.000 5.000 5.000

*) En cas d'utilisation d'huiles spéciales, on peut convenir avec l'usine d'intervalles de vidanges autres que ceux indiqués ici.

BETRIEBSTABEL

Wechselmenge in Liter

Ölkennbuchstabe

FUELS AND LUBRICANTS

Change capacities in litres

Oil code letters

CARBURANTS ET LUBRIFIANTS

Contenances de remplacement en litres

Lettres codes d'huiles

Mittelschwere LKW Medium heavy truck range Camion gamme moyenne												
					Steyr A/S 51/5 + GV 50	ZF AK/S 6-65 + GV 80	ZF AK/S 6-80 + GV 80	ZF 9 S 109	ZF 16 S 109	EATON 4106	ALLISON MT 653	
8 S 14 / 9 S 14	D (C, D1) 13,5l	—	bis F 81 / ab F 14l	—	F 7,5l + 1l	—	—	—	—	—	Sträßeneinsatz: O Off road: O	
8 S 18 / 9 S 18	D (C, D1) 15l	—	bis F 81 / ab F 14l	—	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
10 S 14 / 11 S 14	D (C, D1) 13,5l	—	F 81 / F 14l	—	F 7,5l + 1l	—	—	—	—	—		
10 S 18 / 11 S 18	D (C, D1) 15l	—	F 81 / F 14l	—	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
12 S 14 / 13 S 14	D (C, D1) 13,5l	—	F 81 / F 9,5l	—	F 7,5l + 1l	—	—	—	—	—		
12 S 18 / 13 S 18	D (C, D1) 15l	—	F 81 / F 9,5l	—	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
12 S 21 / 13 S 21	D (C, D1) 15l	—	F 9,5l	—	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
13 S 14 (GB)	D (C, D1) 13,5l	—	F 8l	—	—	—	—	—	—	F 6,5l		
13 S 18 (GB)	D (C, D1) 15l	—	F 8l	—	—	—	—	—	—	F 6,5l		
14 S 14	D (C, D1) 13,5l	—	F 5 + 2 + 2l	—	F 7,5l + 1l	—	—	—	—	—		
14 S 18 / 15 S 18	D (C, D1) 15l	—	F 5 + 2 + 2l	—	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—	14,5l Geländeeinsatz: N 14,5l Off road: N	
14 S 21 / 15 S 21	D (C, D1) 15l	—	F 5 + 2 + 2l	—	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
16 S 18 / 17 S 18	D (C, D1) 15l	—	F 5 + 2 + 2l	—	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
16 S 21 / 17 S 21	D (C, D1) 15l	—	F 5 + 2 + 2l	—	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
17 S 18 (GB)	D (C, D1) 15l	—	G 14l	—	—	—	—	—	—	F 6,5l		
17 S 21 (GB)	D (C, D1) 15l	—	G 14l	—	—	—	—	—	—	F 6,5l		
10 S 18 4x4	D (C, D1) 15l	F 2,5l	F 8l	F 6l	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
12 S 18 4x4	D (C, D1) 15l	F 2,5l	F 8l	F 6l	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
12 S 21 4x4	D (C, D1) 15l	F 2,5l	F 9,5l	F 6l	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
13 S 21 / 13 S 23 4x4	D (C, D1) 15l	F 2,5l	F 9,5l	F 6l	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
15 S 18 4x4	D (C, D1) 15l	F 8l	F 5 + 2 + 2l	F 4,5l	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—	14,5l Geländeeinsatz: N 14,5l Off road: N	
15 S 21 4x4	D (C, D1) 15l	F 8l	F 5 + 2 + 2l	F 4,5l	—	F 11l + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		
15 S 23 4x4	D (C, D1) 15l	F 8l	F 5 + 2 + 2l	F 4,5l	—	F 11 + 2l	F 13l + 2l	F 8l	F 8,5l	—		

Kennbuchstabe = empfohlenes Betriebsmittel
Kennbuchstaben in Klammer = alternatives Betriebsmittel

Code letter = recommended operating agent
Code letters in bracket = alternative operating agent

Lettre de code = agents de service recommandés
Lettre de code en parenthèses = agents de service alternatifs

ACHTUNG! Maßgebend für die richtige Betriebsmittelmenge ist die vorhandene Markierung
IMPORTANT: The correct quantity of operating agents is indicated by the relevant mark

ATTENTION: Compétend pour la correcte quantité sont les marquages indiqués

FUELS AND LUBRICANTS

Change capacities in litres
Oil code letters

CARBURANTS ET LUBRIFIANTS

Contenances de remplacement en litres
Lettres codes d'huiles

Mittelschwere LKW Medium heavy truck range Camion gamme moyenne										
8 S 14 / 9 S 14	J 2,5 l	P 28 l	120 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
8 S 18 / 9 S 18	J 2,5 l	P 32 l	120 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
10 S 14 / 11 S 14	J 2,5 l	P 28 l	120 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
10 S 18 / 11 S 18	J 2,5 l	P 32 l	120 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
12 S 14 / 13 S 14	J 3,2 l	P 28 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
12 S 18 / 13 S 18	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
12 S 21 / 13 S 21	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
13 S 14 (GB)	J 3,2 l	P 28 l	120 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
13 S 18 (GB)	J 3,2 l	P 32 l	120 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
14 S 14	J 3,2 l	P 28 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
14 S 18 / 15 S 18	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
14 S 21 / 15 S 21	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
16 S 18 / 17 S 18	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
16 S 21 / 17 S 21	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
17 S 18 (GB)	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
17 S 21 (GB)	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
10 S 18 4x4	J 2,5 l	P 32 l	120 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
12 S 18 4x4	J 2,5 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
12 S 21 4x4	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
13 S 21 / 13 S 23 4x4	J 3,2 l	P 32 l	120 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
15 S 18 4x4	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
15 S 21 4x4	J 3,2 l	P 32 l	200 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l
15 S 23 4x4	J 3,2 l	P 32 l	120 l	J 0,6 l	K 1,0 l	K 0,5 l	L	M	L	0,25/0,6 l

*) Frostschutz für Druckluftbremsanlage.
Wahlweise
a) GRAU-Frostschutzmittel (90500 300)
b) BOSCH-Frostschutzmittel (1987 921 021)

*) Antifreeze for compressed air brake.
Optional
a) GRAU-antifreeze (90500 300)
b) BOSCH-antifreeze (1987 921 021)

*) Antigel p. frein à air comprimé.
Facultativement
a) GRAU-antigel (90500 300)
b) BOSCH-antigel (1987 921 021)

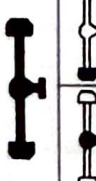
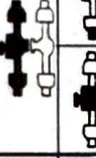
ACHTUNG: Maßgebend für die richtige Betriebsmittelmenge ist die vorhandene Markierung
IMPORTANT: The correct quantity of operating agents is indicated by the relevant mark
ATTENTION: Compétent pour la correcte quantité sont les marquages indiqués

FUELS AND LUBRICANTS

Change capacities in litres
Oil code letters

CARBURANTS ET LUBRIFIANTS

Contenances de remplacement en litres
Lettres codes d'huiles

Schwere LKW Heavy trucks Camion poids lourds																	EATON TWIN SPLITTER TS 11612
										ZF 9 S 109	ZF 16 S 109	ZF 16 S 130	ZF 16 S 160	ZF 16 S 150	ZF 16 S 141	ZF 16 S 135	
19 S 24 4x2	D (C, D1) 19I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	F80I	F85I	-	-	-	-	-	-
19 S 28 4x2	D (C, D1) 19I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	F80I	F85I	-	-	-	-	-	-
19 S 28 (GB)	D (C, D1) 19I	-	-	G21I	-	-	-	G21I	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 S 31 4x2	D (C, D1) 19I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 S 31 (GB)	D (C, D1) 19I	-	-	G21I	-	-	-	G21I	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 S 34 4x2	D (C, D1) 28I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 S 37 4x2	D (C, D1) 28I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22 S 28 6x2	D (C, D1) 19I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	F80I	F85I	-	-	-	-	-	-
22 S 28 6x2	D (C, D1) 19I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22 S 31 6x2	D (C, D1) 19I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22 S 34 6x2	D (C, D1) 28I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22 S 37 6x2	D (C, D1) 28I	-	-	F6I	F2x2I	-	-	G21I	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22 S 28 6x2/4	D (C, D1) 19I	-	-	-	-	F6I	F2x2I	-	-	F80I	F85I	-	-	-	-	-	-
22 S 28 6x2/4	D (C, D1) 19I	-	-	-	-	F6I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22 S 31 6x2/4	D (C, D1) 19I	-	-	-	-	F6I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22 S 34 6x2/4	D (C, D1) 19I	-	-	-	-	F6I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22 S 37 6x2/4	D (C, D1) 19I	-	-	-	-	F6I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22 S 37 6x2/4	D (C, D1) 19I	-	-	-	-	F6I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26 S 28 6x4	D (C, D1) 19I	-	-	F83I	F2x2I	F60I	F2x2I	-	-	F80I	F85I	-	-	-	-	-	-
32 S 28 6x4	D (C, D1) 19I	-	-	F83I	F2x2I	F60I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26 S 31 6x4	D (C, D1) 19I	-	-	F83I	F2x2I	F60I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32 S 31 6x4	D (C, D1) 19I	-	-	F83I	F2x2I	F60I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26 S 34 6x4	D (C, D1) 28I	-	-	F83I	F2x2I	F60I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32 S 34 6x4	D (C, D1) 28I	-	-	F83I	F2x2I	F60I	F2x2I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Kennbuchstabe = empfohlenes Betriebsmittel
Kennbuchstaben in Klammer = alternatives Betriebsmittel

Code letter = recommended operating agent
Code letters in bracket = alternative operating agent

Lettre de code = agents de service recommandés
Lettre de code en parenthèses = agents de service alternatifs

ACHTUNG: Maßgebend für die richtige Betriebsmittelmenge ist die vorhandene Markierung

IMPORTANT: The correct quantity of operating agents is indicated by the relevant mark

ATTENTION: Competent pour la correcte quantité sont les marquages indiqués

BETRIEBSSTOFFE Wechselmenge in Liter Ölkennbuchstabe

FUELS AND LUBRICANTS Change capacities in litres Oil code letters

CARBURANTS ET LUBRIFIANTS Contenances de remplacement en litres Lettres codes d'huiles

Schwere LKW Heavy trucks Camion poids lourds										
	NMV 110/130	NMV 110/10 130/10								
19 S 24 4x2	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
19 S 28 4x2	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
19 S 28 (GB)	—	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
19 S 31 4x2	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
19 S 31 (GB)	—	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
19 S 34 4x2	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
19 S 37 4x2	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
22 S 28 6x2	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
26 S 28 6x2	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
22 S 31 6x2	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
26 S 31 6x2	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
22 S 37 6x2	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
26 S 37 6x2	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
22 S 28 6x2/4	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
26 S 28 6x2/4	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
22 S 31 6x2/4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
26 S 31 6x2/4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
22 S 34 6x2/4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
26 S 34 6x2/4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
22 S 37 6x2/4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
26 S 37 6x2/4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
26 S 28 6x4	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
32 S 28 6x4	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
26 S 31 6x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
32 S 31 6x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 40 l
26 S 34 6x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l
32 S 34 6x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l

ACHTUNG: Maßgebend für die richtige Betriebsmittelmengen ist die vorhandene Markierung
IMPORTANT: The correct quantity of operating agents is indicated by the relevant mark
ATTENTION: Compétent pour la correcte quantités sont les marquages indiqués

BETRIEBSSTOFFE

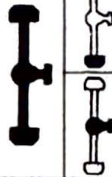
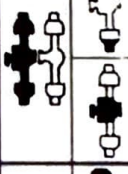
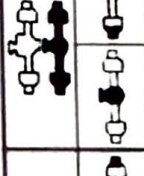
Wechselmenge in Liter
Ölkennbuchstabe

FUELS AND LUBRICANTS

Change capacities in litres
Oil code letters

CARBURANTS ET LUBRIFIANTS

Contenances de remplacement en litres
Lettres codes d'huiles

Schwere LKW Heavy trucks Camion poids lourds															
															
26 S 37 6x4 32 S 37 6x4	D (C, D1) 28 l	—	—	F 83 l	F 2 x 2 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	—	—	—	—	
33 S 31 8x4	D (C, D1) 19 l	—	—	F 83 l	F 2 x 2 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	—	—	—	—	
33 S 34 8x4	D (C, D1) 28 l	—	—	F 83 l	F 2 x 2 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	—	—	—	—	
40 S 31 6x4	D (C, D1) 19 l	—	—	F 83 l	F 2 x 2 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	—	—	—	—	
40 S 34 6x4	D (C, D1) 28 l	—	—	F 83 l	F 2 x 2 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	—	—	—	—	
40 S 37 6x4	D (C, D1) 28 l	—	—	F 83 l	F 2 x 2 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	—	—	—	—	
19 S 24 4x4	D (C, D1) 19 l	F 60 l	F 2 x 1 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	F 4,5 l	F 80 l	F 8,5 l	—	—	—	
19 S 28 4x4	D (C, D1) 19 l	F 60 l	F 2 x 1 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	F 4,5 l	F 80 l	F 8,5 l	—	—	—	
19 S 31 4x4	D (C, D1) 19 l	F 60 l	F 2 x 1 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	F 4,5 l	—	—	F 16 l	—	—	
19 S 34 4x4	D (C, D1) 28 l	F 60 l	F 2 x 1 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	—	—	F 4,5 l	—	—	F 16 l	—	—	
26 S 28 6x6 32 S 28 6x6	D (C, D1) 19 l	F 60 l	F 2 x 1 l	F 83 l	F 2 x 2 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	F 4,5 l	F 80 l	F 8,5 l	—	—	—	
26 S 31 6x6 32 S 31 6x6	D (C, D1) 19 l	F 60 l	F 2 x 1 l	F 83 l	F 2 x 2 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	F 4,5 l	—	—	F 16 l	—	—	
26 S 34 6x6 32 S 34 6x6	D (C, D1) 28 l	F 60 l	F 2 x 1 l	F 83 l	F 2 x 2 l	F 60 l	F 2 x 2 l	—	F 4,5 l	—	—	F 16 l	—	—	

Kennbuchstabe = empfohlenes Betriebsmittel

Kennbuchstaben in Klammer = alternatives Betriebsmittel

ACHTUNG: Maßgebend für die richtige Betriebsmittelmengen ist die vorhandene Markierung

IMPORTANT: The correct quantity of operating agents is indicated by the relevant mark

ATTENTION: Compétend pour la correcte quantité sont les marquages indiqués

Code letter = recommended operating agent

Code letters in bracket = alternative operating agent

Lettre de code = agents de service recommandés

Lettre de code en parenthèses = agents de service alternatifs

BETRIEBSSTOFFE

Wechselmenge in Liter
Ölkennbuchstabe

FUELS AND LUBRICANTS

Change capacities in litres
Oil code letters

CARBURANTS ET LUBRIFIANTS

Contenances de remplacem. en litres
Lettres codes d'huiles

Schwere LKW Heavy trucks Camion poids lourds											
	NMV 110/130	NMV 110/10 130/10									
26 S 37 6x4 32 S 37 6x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,5 l	P 53 l	
33 S 31 8x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 4,5 l	P 40 l	
33 S 34 8x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 4,5 l	P 53 l	
40 S 31 6x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 40 l	
40 S 34 6x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 53 l	
40 S 37 6x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 53 l	
19 S 24 4x4	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 40 l	
19 S 28 4x4	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 40 l	
19 S 31 4x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 53 l	
19 S 34 4x4	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	—	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 53 l	
26 S 28 6x6 32 S 28 6x6	F 2,0 l	—	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 40 l	
26 S 31 6x6 32 S 31 6x6	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 40 l	
26 S 34 6x6 32 S 34 6x6	F 2,0 l	F 1,5 l	J 0,3 l	L	M	L	F 0,85 l	0,25 l/0,45 l	J 3,7 l	P 53 l	

ACHTUNG: Maßgebend für die richtige Betriebsmittelmeng. ist die vorhandene Markierung
IMPORTANT: The correct quantity of operating agents is indicated by the relevant mark
ATTENTION: Compétend pour la correcte quantité sont les marquages indiqués

STEYR
Trucks**BETRIEBSMITTEL-
VORSCHRIFT**

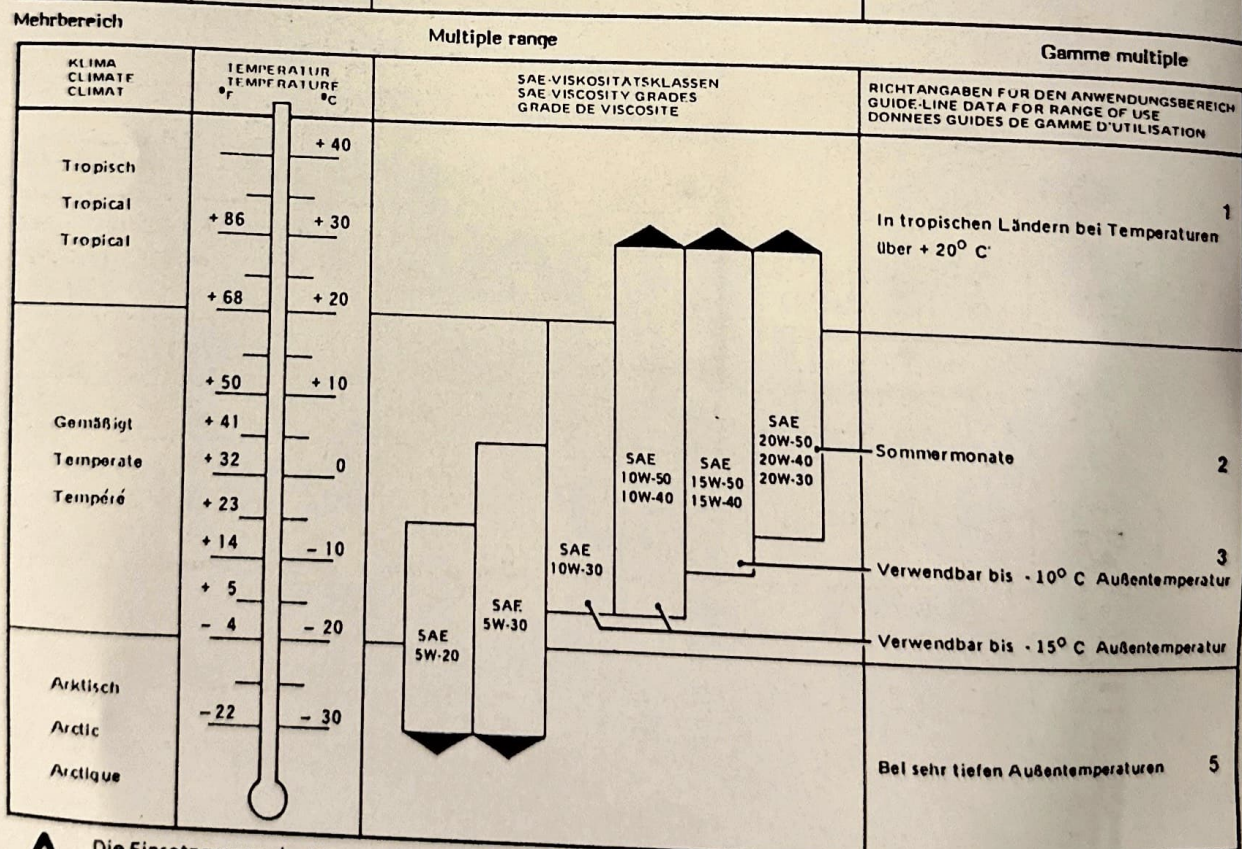
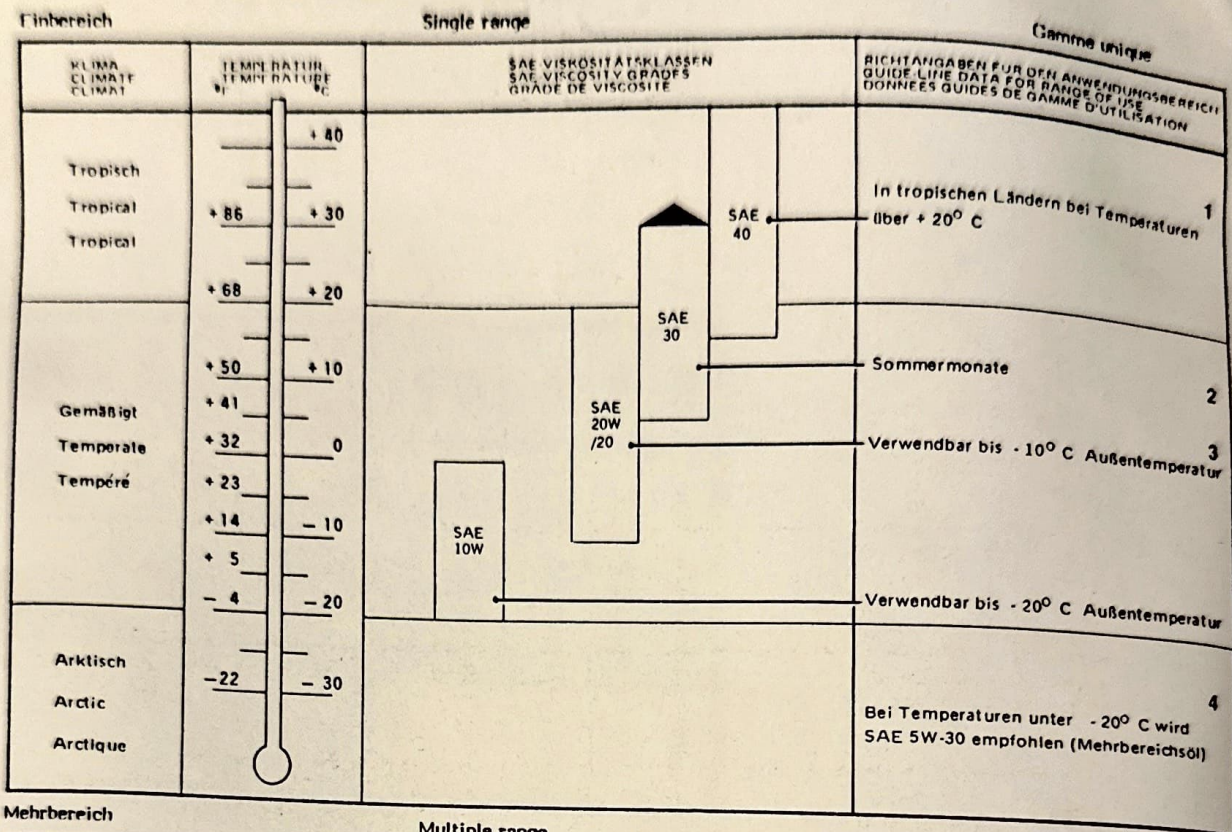
	Kenn- buch stabe	Spezifikation	CCMC	API Klasse	SAE Viskosität	Norm	Verwendet für:
Motoröle	C	Einbereichsöle MIL-L-2104 C, D	D2	CD	Viskosität für Öle im Motor gemäß Einsatzbedingungen	STEYR N 05 172	Saug- und Ladermotor ZF-Wandlerschaltkupplung
	D	Mehrbereichsöle MIL-L-2104 C, D	D2	CD		STEYR N 05 173	Saug- und Ladermotor
	D₁	Mehrbereichsöle Super High Performance Diesel Oil MIL-L-2104 C Plus	D3	CD Plus			Saug- und Ladermotor
Getriebe- öle	F	Getriebeöle MIL-L-2105		GL 4	80 W 85 W 140 90	STEYR N 05 175	Mechanisches Getriebe, Verteilergetriebe, Achsen
	G	Getriebeöle MIL-L-2105 B (C)		GL 5	90 85 W 140	STEYR N 05 175	Rockwell Hinterachse Eaton Hinterachse
Hydrauliköle	H₂	ISO VG 22 H-LP ISO VG 32 H-LP				DIN 51525 DIN 51524	Kipperanlage
	J	ATF DEXRON II D				ZF-7006 050-157	Hydraulische Lenkung Fahrerhaus-Kippeinrichtung
	N	Hydraulic Transmission Fluid Type C/3			SAE 30 ¹⁾ SAE 10 W	Allison Type C/3	Allison Automatikgetriebe (alle Typen)
	O	ATF DEXRON II D				G.M.	Allison Automatikgetriebe (im Mittelstrecken- und Fernverkehr)
Brems- flüssigk.	K	SAE J 1703 e FMVSS 116 DOT 3				STEYR N 05 171	Hydraulische Bremsanlage
Schmierfette	L	Lithium-Seifenbasis NLGI 3				STEYR N 05 182	Wälzlager (Radlager)
	M	Lithium-Seifenbasis NLGI 2				STEYR N 05 182	Abschmierstellen, Wasserpumpe
Frost- schutz	P	Glycole Äthylenglycole				STEYR N 05 045	Motorkühlsystem

¹⁾ gemäß Einsatzbedingungen

VISKOSITÄTSBEREICH VON MOTORÖLEN

VISCOSITY RANGE OF ENGINE OILS

BANDE DE VISCOSITE DE L'HUILE MOTEUR



Die Einsatzgrenze des Motoröles richtet sich nach der Umgebungstemperatur.
The limite of use of the engine oil refers to the ambient temperature.
L'utilisation limite de l'huile moteur doit se conformer à la température des environs.

- 1 In tropical countries at temperatures above + 20° C
- 2 Summer months
- 3 Available to - 10° C outdoor temperature
- 4 At temperatures below - 20° C, SAE 5W-30 is recommended (Multiple range)
- 5 At very low outdoor temperatures

- 1 Dans les pays tropicaux, à des températures dépassant + 20° C
- 2 Mois d'été
- 3 Utilisable à - 10° C températures extérieures
- 4 A des très basses températures extérieures SAE 5W-30 est recommandée aux températures intérieures à - 20° C (Gamme multiple)
- 5 A de très basses températures extérieures

	ADAMOL	AGIP	ARAL
C		AGIP Diesel Sigma S	ARAL Turboral Motoröl
D	ADAMOL Supermotoröl S 3	AGIP Sigma Multi AGIP Superdiesel Multigrade	ARAL Multi Turboral Motoröl
D₁		AGIP Sigma Turbo AGIP Turbodiesel Super AGIP Blitum T	ARAL Multi Turbural Plus Motoröl
F	ADAMOL Getriebeöl Hypoid GL 4	AGIP Rotra HY 80W/90	ARAL Getriebeöl EP
G	ADAMOL Getriebeöl Hypoid GL 5	AGIP Rotra MP	ARAL Getriebeöl Hyp
H₂		AGIP OSO 32	ARAL Vitam DE 22, 32 Vitam GF 22, 32
J		AGIP DEXRON II	ARAL Getriebeöl ATF 22
N		AGIP Diesel Sigma S AGIP Rotra ATF	ARAL Getriebeöl SGF 84
O		AGIP DEXRON II	ARAL Getriebeöl ATF 22
K		AGIP Brake Fluid Super HD	ARAL Bremsflüssigkeit HS
L		AGIP GR MU 3	ARALUB HL 3
M		AGIP GR MU 2 AGIP Grease 30	ARAL Mehrzweckfett
P		AGIP Antifreeze Plus	ARAL Kühler-Frostschutz

AVIA	BÄREN	BEVEROL
AVIA SPECIAL MOTOR Oil HDC	BÄREN SUPER HD	Gold Magna RX
AVIA MULTIGRADE CFE AVIA MULTIGRADE HDC AVIA SUPER 365	BÄREN GT SUPER	Gold Artol S
AVIA MULTIGRADE CFE PLUS AVIA MULTIGRADE HDC Plus		Gold Opta
AVIA GETRIEBEÖL MZ AVIA GETRIEBEÖL MZ - FE AVIA GETRIEBE OEL		BEVERHYP
AVIA GETRIEBEÖL HYPOID EP AVIA GETRIEBEÖL HYPOID FE AVIA GETRIEBE OEL HYPOID		BEVERHYP HD
AVILUB Hydrauliköl RSL 22, RSL 32		Hydraulic Oil ISO 22, ISO 32
AVIA FLUID ATF 86 DEXRON II D - 21523		ATF Dexron II D (D 20727)
AVIA FLUID ATF 66 M		
AVIA FLUID ATF 86 DEXRON II D - 21532		ATF Dexron II D (D 20727)
AVILUB Spezialfett A		Unidoz EP 3
AVIA MEHRZWECKFETT		Unidoz EP 2
AVIA FROSTSCHUTZ	CYCLODIOL BÄREN FROSTSCHUTZMITTEL	

BLASER	BMV	BP
	BMV Eurol CD S III	BP Vanellus C 3
	BMV Eurol UNI	BP Vanellus Multigrad
BLASOL Swisslube 261		BP Vanellus C 3 Extra BP Vanellus FE
BLASOL 230	BMV Eurol Hypoid	BP Gear Oil-EP
BLASOL 212	BMV Eurol Hypoid GO	BP Hypogear Oil-EP
BLASOL 156 (VG 22) BLASOL 157 (VG 32)	BMV Eurol HLP 22, 32	BP Energol HLP 22 HLP 32
		BP Autran DX II
		BP Autran GM-MP BP Terrac
		BP Autran DX II
	BMV Eurol Bremsflüssigkeit DOT 4	BP Disk Brake Fluid
BLASOLUBE 463	BMV Universalfett III	BP Energrease LS 3
BLASOLUBE 472	BMV Universalfett II	BP Mehrzweckfett L 2
	BMV Afrostin	BP Antifreeze BP Napgel C 2230

CALTEX	CASTROL	CENTURY OILS
Caltex RPM DELO 300 Oil Caltex RPM DELO 400 Oil	CASTROL CRD CASTROL RX Super Monograde	CENTLUBE Superb
Caltex RPM DELO 400 Oil	CASTROL RX Super CASTROL CRS Special')	CENTURY Superb AGRICENT Special
Caltex RPM DELO 450 Oil Caltex RPM DELO 6200 Oil	CASTROL Turbomax CASTROL Dynamax (10W30)	
Caltex Universal Thuban	CASTROL Hypoy CASTROL Gear Oil EP	EP 90
Caltex Multipurpos Thuban EP	CASTROL Hypoy B CASTROL Dynadrive CASTROL EPX	AGRICENT MP Gear Oil
Caltex Rando Oil HD 32	CASTROL Hyspin AWS 22 AWS 32	
Caltex Texamatic Fluid Dexron II D (D 20139)	CASTROL TQ DEXRON II	
Caltex RPM DELO 200 Oil Caltex RPM DELO 400 Oil	CASTROL TFC 330 CASTROL RX Super	
Caltex Texamatic Fluid Dexron II D (D 20139)	CASTROL TQ DEXRON II	
Caltex Heavy Duty Brake Fluid	CASTROL Disc Brake Fluid CASTROL Brake Fluid Heavy Duty Girling Universal	UNIVERSAL BRAKE FLUID
Caltex Marfak Multi- purpose 3 Caltex Marfak All Purpose 3	CASTROL Grease Heavy CASTROL Spheerol AP 3 CASTROL Grease LMX	REGULUS A 3
Caltex Marfak Multi- purpose 2 Caltex Marfak All Purpose 2	CASTROL Grease LM CASTROL Grease LMX	REGULUS A 2
	CASTROL Antifreeze CASTROL LLC	

only for market using diesel fuel with high sulphur content

COFRAN	ELAN	ELF
COFRAN Equilux C	ELAN Motoröl 104 C	ELF PERFORMANCE 3 C
COFRAN Equilux C 2000 Super	ELAN Motoröl 104 CM ELAN EXTRA	ELF MULTIPERFORMANCE 3 C
	ELAN Motoröl Turbo LD ELAN MOTORÖL TURBO FE	ELF MULTIPERFORMANCE 4 D
COFRAN Copar	ELAN Getriebeöl MP	
Cofrapoid	ELAN Getriebeöl B	TRANSELF Typ B
	ELAN HLP 22 ELAN HLP 32	
	ELAN Austromatic Dexron II	ELFMATIC G 2
	ELAN Motoröl 104 C	ELF PERFORMANCE 3 C
	ELAN Austromatic Dexron II	ELFMATIC G 2
COFRAN Liquide de frein	ELAN Bremsflüssigkeit	ELF FRELUB 550
Cofrania EP 3	ELAN LORENA L 22	
COFRAN Equigrease super	ELAN LORENA U 6	ELF MULTI
	ELAN Kühlerschutz	

ESSO	EVVA	FINA
ESSOLUBE XD - 3 +	Evvarol GFP	FINA KAPPA TD MOTOR OIL
MOTORENOEL MHS ESSOLUBE XD - 3 + MULTI- GRADE, MOTORENOEL MHC	Evvarol Multi GFP	FINA KAPPA TD MULTIGRADE MOTOR OIL FINA DELTA SUPER G MOT OIL
DIESELMOTORENÖL SUPER TD	Evvarol Multi SHPDO	FINA KAPPA LDO
ESSO GETRIEBEOEL GP-D ESSO GEAR OIL GP 80W-90	Evva Hypoid Getriebeöl GA	FINA PONTONIC N
ESSO GETRIEBEOEL GX - D ESSO GEAR OIL GX	Evva Hypoid Getriebeöl GB	FINA PONTONIC MP FINA PONTONIC PLUS
NUTO H 22, H 32	Evva Hydrauliköl ENAK-HLP	FINA HYDRAN 22 FINA HYDRAN 32
ESSO ATF DEXRON D 21065	ATF DEXRON II D	FINA DEXRON D 21869 FINA DEXRON II D 22333
ESSO TORQUE FLUID 47		FINA TRANSMISSION OIL C-3 FINA DEXRON II D-22333
ESSO ATF DEXRON D 21065	ATF DEXRON II D	
ESSO BREMSFLÜSSIGKEIT	Evva Bremsflüssigkeit HB	
BEACON 3 UNIREX N3	Evva Mehrzweckfett LT/OK 3	FINA MARSON L 3
BEACON 2 EXXON MEHRZWECKFETT	Evva Mehrzweckfett LT/OK 2	FINA MARSON L 2
ESSO KÜHLERFROSTSCHUTZ	Evva Antifreeze	

FUCHS	GARANTOL	GENOL
TITAN UNIVERSAL HD	GARANTOL HD Diesel S - 3	GENOL SUPER TURBO
TITAN LD EXTRA TITAN UNIVERSAL HD	GARANTOL HD Universal	GENOL MULTIGRADE GENOL SUPER TURBO GENOL 2000 TC
TITAN TRUCK 1540 TITAN UNIC 1040 MC		GENOL TRUCK 1540 GENOL UNIC 1040 MC
RENOGEAR MP		GENOL Getriebeöl MP
RENOGEAR HYPOID		GENOL HYPOID GENOL HYPOID EW
RENOLIN B5, B10, H-LP 22, 32		GENOL Hydrauliköl HLP 22, 32 GENOL Hydrauliköl 520
RENOFLUID 3000		GENOL ATF 3000
RENOFLUID TF 10 RENOFLUID DEXRON D RENOFLUID 3000		GENOL ATF 3000
RENOFLUID DEXRON D RENOFLUID 3000		GENOL ATF 3000
FUCHS STOPRED		GENOL BRAKE FLUID
RENOLIT FWA 220		GENOL Wälzlagerfett 3
RENOLIT MP		GENOL Mehrzweckfett
FRICION		GENOL ANTIFREEZE

KROON-OIL	MOBIL	MOTOREX
KROON-OIL Multifleet Oil SCD	MOBIL Delvac 1300	MOTOREX HD S3 SUPER
KROON-OIL Multifleet-Oil	MOBIL Super Formula MOBIL Delvac 1300 Super	MOTOREX MOTOR OIL UNIVERSAL HD
KROON-OIL Multifleet SHPD	MOBIL Delvac 1400 Super MOBIL Delvac SHC (5W-40)	MOTOREX MOTOR OIL MC PLUS
KROON-OIL Gearlube Hypoid	MOBILUBE GX	MOTOREX GEAR OIL GEAR EP
KROON-OIL Gearlube Hypoid GL-5	MOBILUBE HD	MOTOREX GEAR OIL GEAR UNIVERSAL
	MOBIL DTE 22, DTE 24	MOTOREX COREX EP-D 22, 32
	MOBIL ATF 220	
	MOBIL Delvac 1330 1230 1310	MOTOREX ATF SUPER
	MOBIL ATF 220	MOTOREX ATF DEXRON II D 21121
	Bremsflüssigkeit DOT 4	HOCHLEISTUNGS-BREMS- FLÜSSIGKEIT MOTOREX
	Mobilgrease 523	RADLAGERFETT MOTOREX 171
	Mobilgrease MP Mobilgrease Special	MOTOREX 190 EP
KROON-OIL Frostschutz	MOBIL Permazone MOBIL Frostschutzmittel Frostschutz 500	MOTOREX FROSTSCHUTZ

OIL TECH	PANOLIN	SHELL
ARISTOL HDC	Panolin HD Extra Diesel	SHELL Rimula X Oil
VERITAS HDC-F	Panolin HD Universal	SHELL Rimula X Oil
VERITAS Super HDC	Panolin Super S-3	SHELL Myrina Oil SHELL Myrina TX 10W-30
FRONTOL MZ	Panolin EP GEAR GL-4	SHELL Spirax EP
FRONTOL Hypoid Getriebeöl B, C	Panolin Super Duty GL-5	SHELL Spirax HD
ARISTOL HLP 22, 32		SHELL Tellus Oil S 22 S 32
FRONTOL Universal ATF Dexron II		SHELL ATF Dexron II
FRONTOL ATF DB AQ ARISTOL TRACTOR OIL		SHELL Rotella X Oil SHELL Rimula X Oil
FRONTOL Universal ATF Dexron II	PANOLIN ATF DEXRON MULTI (D-21996)	SHELL ATF Dexron II
		SHELL Donax YB
	Panolin EP Grease 3	SHELL Alvania Grease R 3 SHELL Alvania Grease G 3
Navigan HL 2	Panolin EP Grease 2	SHELL Retinax A SHELL Retinax MS
		Glycoshell

SUNOCO	TEXACO	TOTAL
	Ursa Super LA	TOTAL Rubia S
Sunfleet Super C Sunfleet Dieselube XD	Ursa Super LA Multigrade	TOTAL Rubia X
Sunfleet SUPER HPD	Ursa Super TD Multigrade	TOTAL Rubia TIR
Sunfleet GL 4		TOTAL EP
Sunfleet GL 5		TOTAL Transmission TM
SUNVIS 811 WR HV 816 WR HV		TOTAL Azolla 22, 32 TOTAL Equivis 32
SUNAMATIC 149		TOTAL DEXRON D
		TOTAL Fluide CC
SUNAMATIC 149		TOTAL Dexron D
		TOTAL HBF TOTAL Liquide de Freins
		TOTAL Multis 3
		TOTAL Multis 2
		TOTAL Frostfrei D Antigel Antifreeze

VALVOLINE	VEEDOL	WINTERSHALL
VALVOLINE ALL-FLEET PLUS MOTOROIL, VALVOLINE HDS TOPFLITE C. 3 MOTOROIL	VEEDOL Diesel HDC	Wintershall Rekord Wintershall Magnum Rekord
VALVOLINE TURBO V MOTOROIL, VALVOLINE HDS TOPFLITE XRC MOTOROIL, VALVOLINE ALL-FLEET PLUS MULTIGRADE MOTOROIL	VEEDOL Diesel Star	Wintershall Multi-Rekord Wintershall Magnum Super
VALVOLINE SUPER HDS LD, VALVOLINE SUPER TOPFLITE FE 1040 MOTOROIL VALVOLINE ALL-FLEET EXTRA MOTOROIL	VEEDOL Turbo Star	Wintershall Turbo-Rekord Wintershall Magnum Turbo D3
VALVOLINE X - 18	VEEDOL Multigear	Wintershall Violin Mehrzweck-Getriebeöl
VALVOLINE X - 18 MD	VEEDOL Multigear B	Wintershall Violin Hypoid-Getriebeöl
VALVOLINE ULTRAMAX AW 22, 32	VEEDOL Auburn AW	Wintershall Violan HS 22, 32 Violan HG 22, 32
VALVOLINE ATF DEXRON II	VEEDOL ATF Dexron II	Wintershall ATF Dexron
		Wintershall ATF 2543 A Wintershall ATF Dexron
VALVOLINE ATF DEXRON II	VEEDOL ATF Dexron II	Wintershall ATF Dexron
VALVOLINE DISC BRAKE FLUID	VEEDOL DISC BRAKE FLUID VEEDOL Hydraulic Brake Fluid Heavy Duty	Hydraulan DOT 4
VALVOLINE MULTILUBE WB 3		Wintershall Violub LFK 3
VALVOLINE MULTILUBE EP 2	VEEDOL All Purpose Grease VEEDOL Multipurpose Grease	Wintershall Violub LFK 2
FRICOFIN	VEEDOL Antifreeze	Wintershall Kühlerschutz

YACCO	DEA	
YACCO SERIE AS. 3	DEA Cronos	
YACCO SM 3 C	DEA Cronos Super DX DEA Cronos Premium FE DEA Torus LA	
YACCO SM 4D Turbo	DEA Cronos Super TDL DEA Cronos Premium FE	
YACCO Yahypo	Deagear EP-A	
YACCO Yahypo C	Deagear EP-B Deagear EP-C	
YACCO Super Transhyd 200, 300	Astron HLP 22 Astron HLP 32	
	Deafluid 4011	
YACCO YYAS 3 (10 W)	Deafarm STOU	
YACCO ATF II D	Deafluid 4011	
YACCO 90R (DOT 5)		
YACCO Moyeux	Glissando EP 3	
YACCO Multip	Glissando 283 EP 2	
YACCO Antigél YACCO LR		

STEYR Trucks			PRESCRIPTION FOR SERVICE PRODUCTS			PRESCRIPTION POUR LUBRIFIANTS ET PRODUITS D'ENTRETIEN	
	Code letter Code	Specification	CCM	API Class	SAE Viscosity Viscosité	Standard	Used for / utiliser pour:
Engine oils Huiles moteur	C	Single grade oils / huiles MIL-L-2104 C, D	D2	CD	Viscosity for oils in the engine according to range of application Viscosité pour huiles dans moteur suivant conditions d'exploitation	STEYR N 05 172	Natur. aspir. and super charged engine, ZF-convert. clutch Mot. aspir. et suralim. ZF-conv.
	D	Multigrade oils / huiles MIL-L-2104 C, D	D2	CD		STEYR N 05 173	Natur aspir. and supercharged engine Mot. aspirat. et à suraliment.
	D₁	Multigrade oils / huiles Super Performance Diesel Oil Diesel Oil MIL-L-2104 C Plus	D3	CD Plus			Natur. aspir. and supercharged Mot. aspirat. et à suraliment
Gear oils Huiles boîte	F	Gear oils Huiles boîte-pont MIL-L-2105		GL 4	80 W 85 W 140 90	STEYR N 05 175	Mech. transm. / b. d. v. mech. transfer case / boîte transf.
	G	Gear oils Huiles boîte pont MIL-L-2105 B (C)		GL 5	90 85 W 140	STEYR N 05 175	Rockwell rear axle / essieu AR Eaton rear axle / essieu AR
Hydraulic oils Huiles hydraulique	H₂	ISO VG 22 H-LP ISO VG 32 H-LP				DIN 51525 DIN 51524	Tipping system Système basculant
	J	ATF DEXRON II D				ZF-7006 050-157	Hydr. steering, driver's cab tipping system / direct. assist. Syst. hydr. p. cabine basculante
	N	Hydraulic Transmission Fluid Type C/3			SAE 30 ¹⁾ SAE 10 W	Allison Type C/3	Allison autom. transm. / boîte de vit. autom. (all models / sous types)
	O	ATF DEXRON II D				G.M.	Allison autom. transm. on highway (b.d.v. autom. vehicule routier
Brake fluid Liqu. freins	K	SAE J 1703 e FMVSS 116 DOT 3				STEYR N 05 171	Hydr. braking system / syst. de freinage hydr.
Lubrication grease Graisse	L	Lithium soap basis à base de lithium NLGI 3				STEYR N 05 182	Roller bearing / roulements de roue
	M	Lithium soap basis à base de lithium NLGI 2				STEYR N 05 182	Lubrication points / water pump Points de lubrification, pompe à eau
Anti-freeze Antigel	P	Glycole Athylenglycole				STEYR N 05 045	Engine cooling system Système de refroidissement

¹⁾ according to range of application / suivant conditions d'exploitation